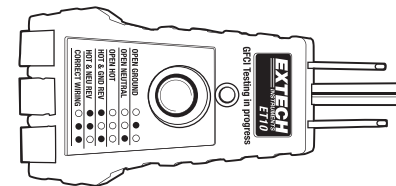


User's Guide Model ET10 GFCI Receptacle Tester

(English - Español - Français)



Standard Receptacle

1. Always test on a known good circuit before use.
2. Refer all indicated problems to a qualified electrician.
3. The tester will not indicate the quality of the ground connection, 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

GFCI Receptacle

1. Before using the tester, press the TEST button on the installed GFCI receptacle, the GFCI should trip. If it does not, do not use the circuit and call a qualified electrician. If it does trip, press the RESET button on the receptacle and plug in the tester.
2. Verify that the wiring is correct as described above.
3. Press and hold the test button on the tester for at least 6 seconds, the indicator lights on the tester will shut off when the GFCI trips.
4. When testing a GFCI installed in a 2-wire (non-grounded) system, the tester may indicate a faulty GFCI. If this occurs, press the TEST and RESET buttons on the GFCI to determine proper operation.

Enchufe estándar

1. Siempre pruebe en un circuito bueno antes de usar.
2. Refiera todos los problemas indicados a un electricista calificado.
3. El probador no indica la calidad de la conexión a tierra, 2 con corriente conectados a un circuito, una combinación de defectos, o conductores tierra y neutro invertidos.

Enchufe ICFT

1. Antes de usar el probador, presione el botón TEST en el enchufe ICFT instalado, el ICFT debe dispararse. Si no lo hace, no use el circuito y llame a un electricista calificado. Si se dispara, presione el botón RESET (restablecer) en el enchufe y conecte el probador.
2. Verifique que el alambrado esté correcto como se describe previamente.
3. Presione y sostenga el botón de prueba en el probador durante cuando menos 6 segundos, las luces indicadoras en el probador se apagan cuando se dispara el ICFT.
4. Al probar un ICFT instalado en un sistema de 2 alambres (sin tierra), el probador puede indicar falla del ICFT. Si esto sucede, presione los botones TEST y RESET en el ICFT para determinar la operación correcta.

Réceptier Standard

1. Testez toujours sur un circuit vérifié en bon état avant utilisation.
2. Reportez tous les problèmes indiqués à un électricien qualifié.
3. Le testeur n'indiquera pas la qualité du branchement de masse, 2 fils trafiqués dans un circuit, une combinaison de défauts, ou l'inversement des conducteurs de masse et neutres.

Réceptier GFCI

1. Avant d'utiliser le testeur, appuyez sur le bouton TEST sur le réceptier GFCI installé, le GFCI devrait se déclencher. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le circuit et contactez un électricien qualifié. Si il se déclenche, appuyez sur le bouton RESET sur le réceptier et branchez le testeur.
2. Vérifiez que le branchement est correct comme décrit ci-dessus.
3. Appuyez le bouton de test sur le testeur en le maintenant appuyé au moins 6 secondes, les voyants d'indication sur le testeur se fermeront quand le GFCI se déclenche.
4. En cours de test d'un GFCI installé sur un système 2 fils (non relié à la masse), le testeur peut indiquer un GFCI erroné. Si cela se produit, appuyez sur les boutons TEST et RESET sur le GFCI pour déterminer la marche à suivre adéquate.